

# Sjøkets Gang

## Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift fra Fiskeridirektören

I. aargang

Onsdag 7 september 1910

Nr. 36

### Norske fiskerier.

Uken 28 august—3 september.

FETSILDFISKET har i den forløpne uke ikke gjordt det fremskridt, som man med den gunstige begrundelse for øie hadde næret haab om. Der er i uken optat kun 35 815 maal mot ifor i den tilsvarende uke ca. 90 000 maal. Det samlede opptagne kvantum er derfor nu kommet under fjørarets, idet det utgjør 141 740 maal mot 197 621 maal i 1909. Ukens kvantum fordeler sig med 27 040 maal paa Nordlands amt, 825 maal paa Namdalens fogderi og 7950 maal paa Søndre Trondhjems amt. I uken er saltet 38 940 tønder, hvorved det samlede saltede kvantum er kommet op i 169 250 fiskepakkede tønder, fordelt paa ovennævnte distrikter med henholdsvis 112 290, 5210 og 50 780 samt 970 tønder paa Bergenhus-amterne. Det saltede kvantum ifor utgjorde til 4 september 201 775 tønder og i 1908 112 260. — Av aarets fangst er 20 455 maal iset, hvorav 16 545 maal fra Søndre Trondhjems amt. Kun 195 maal er solgt til sildelofjefabrikker.

I Nordlands amt har Nesna det største kvantum, idet der i uken optoges ca. 17 000 maal. Der var dog ingen nye stæng sat, men paa garn fiskedes fra 1 til 25 maal. Prisen paa notsild var kr. 8, garnsild kr. 6. Der var samlet 200 notbruk og 80 garnbaater. I Meløy optoges 3400 maal, og der meldes om rikt garnfiske. 2 mindre stæng er gjort. I Beiarn er gjort 6 mindre stæng, i Steigen 3. Forøvrig foreligger ikke melding om nye stæng. Litt garnfiske foregik i Bodin, Folden og Gildeskål.

I Namdalens fogderi var fisket ganske ubetydelig, idet der kun blev

gjort et mindre stæng i Kolvereid, og ialt optat kun 825 maal, hvorav 100 maal garnsild.

Ogsaa i Søndre Trondhjems amt var fisket smaat. I Bjørnør blev sat 3 mindre stæng, og paa garn fiskedes gjennemsnitlig 1 maal. Sildens størrelse var fra 1 til 5 streks, prisen 8—12 kr. for notsild, 6—7 kr. for garnsild. I Aafjorden blev sat 1 mindre stæng og i Bjugn 2. Der fiskedes paa garn 1—6 maal i Aafjorden og 1—3 maal i Bjugn. Forøvrig foreligger ingen beretning om fiske andre steder:

Drivgarnsfisket etter Nordsjøsild gav i uken samme slette utbytte som i de foregaaende uker. Der islandbragtes ialt 201 fiskepakkede tønder, hvorav 1 fartøi med 40 tønder til Moldøen og 5 fartøier med 161 tønder til Bergen, en gjennemsnitsfangst pr. fartøi av 33 tønder. Prisen 12 kr. pr. tønde. Det samlede kvantum utgjør 16 136 tønder mot ifor 37 457 tønder og 10 252 i 1908.

Av Islandssild blev i uken indført 3228 tønder, hvorav 2791 til Haugesund, 437 til Bergen. Ialt er indført 19 257 tønder mot 40 005 i 1909 og 62 830 i 1908.

Av dorgemakrel fra Nordsjøen bragtes tillands 6575 tønder av 65 fartøier, nemlig

til Kristiansand S. 40 fartøier 4661 tdr.  
„ Farsund ..... 1 — 162 „  
„ Egersund ..... 6 — 387 „  
„ Veavaag ..... 1 — 100 „  
„ Kopervik ..... 1 — 47 „  
„ Haugesund .. 12 — 1120 „  
„ Espevær ..... 4 — 398 „

Tils. 65 fartøier 6875 tdr. hvorav 30 tønder rund. Prisen var i Kristiansand for de respektive sorter 70—73, 50, 35, 25. Til 3 ds. er islandbragt paa 335 anløp 31 031 tønder, hvorav 165 tønder rund, mot ifor

til samme tidspunkt 180 anløp og 10 076 tønder.

Seifisket i Finmarken har ikke tat noget større opsving. Seien er dog av bedre kvalitet og leverholdigheten større. Det er væsentlig garnfiskerne, som gjørfangst.

Bankfisket fra Aalesund gav gjennemgaaende godt utbytte. Midt i uken indkom dampskibe med optil 19 000 kg. fisk. Gjennemsnittet for en ukes tur var omkr. 6000 kg., for halvanden ukes tur omkr. 12 000 kg.

Brislingfisket er bedst i Søndhordland, hvorfra Stavanger faar sin væsentligste tilførsel. I uken som endte 27 august mottok Stavanger 26 230 skjæpper og i uken som endte 3/9, 13 355. Prisen er nu oppe i kr. 2.75 pr. skjæppe. Det antages, at aarets tilførsel vil bli mindre end fjørarets.

Fra Risør meldes om godt makrelfiske. 25 000 stk. var fisket de sidste 4 dager i uken.

### Veiret. Meteorologiske Observatorium beretter:

Paa Sydkysten blæste mandag og tirsdag frisk østlig vind. De øvrige dage var vinden svakere og varierende med hensyn til retning. Der faldt oftere regn, og temperaturen holdt sig noget under det normale.

Vestkysten hadde likeledes regn flere dage, men ogsaa adskillig klarveir. Vinden har for det meste staat sydostlig eller sydlig. Søndenfor Bergen blæste den frisk de fire første dage i uken; nordenfor var det blot fredag, der optraadte noget friskere vind.

Det nordenfjeldske, like fra Stat til Lofoten har ogsaa i denne uke haft meget rolige veirforhold — for det meste vind fra østkanten — og gjennemgaaende har veiret været klart eller

letskyet med temperatur litt over det normale.

I Tromsø og Finmarken har der hersket rolige veirforhold; men en østlig vindretning bragte overskyet og noget kjølig veir først i uken. Onsdag indtraadte en forbedring; veiret blev klarere og temperaturen steg, og de sidste dage har man med svake sydlige vinde hat klart, varmt veir.

## Beretninger.

### Fetsildfisket.

Fra lensmannen i Bjørnør, dat. 31 august: Tilstede ved ukens slutning 130 garnbaater med 260 mand, 15 not bruk med 280 mand og 8 kjøpefartøier. Forøvrig henvises til opslag 44.

## Telegrammer.

### Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem  $\frac{3}{9}$ : Bjørnør sidste uke sat 3 mindre notstæng, garnfiske fra  $\frac{1}{2}$ –3, middelfangst 1 maal. I uken opfisket 3000 maal, hvorav garnsild 1200, notsild 1800 maal. Herav iset 1500 maal, saltet handelsvare 2 200 tdr. Merker 1–5, pris garnsild 6–7, notsild 8–12. Totalkvantum 26 020 maal, hvorav iset 8600 maal, saltet handelsvare 24 945 tdr. Aafjorden 1 mindre notstæng, garnfiske fra 1–6, middelfangst 2 maal. I uken opfisket 900 maal, hvorav garnsild 350, notsild 550 maal. Herav solgt sildoljefabrik 60 maal, saltet handelsvare 1250 tdr. Merker 2–5, pris garnsild 3–6, notsild 4–6. Totalkvantum 5300 maal, hvorav iset 1420, solgt sildoljefabrik 60 maal, saltet handelsvare 5430 tdr. Bjogn lensmandsdistrikt: Tarven og Valsfjorden sat 2 mindre notstæng, garnfisket 1–3, middelfangst 1 maal. Merker 4–5, pris 2–10. Skjørnfjorden garnfiske 1–2, middelfangst 1 maal. Merker 2–5, pris 3–7. I lensmandsdistrikter er i tiden opfisket 4050 maal, hvorav notsild 3220, garnsild 830. Herav antages iset 2850, saltet handelsvare 1700 tdr. Totalkvantum 6450 maal, hvorav iset 3750 maal, saltet handelsvare 3500 tdr. Opfisket ialt inden amtet 52 560 maal, hvorav iset 16 545 maal, solgt sildoljefabrik 60 maal, saltet handelsvare 50780 tdr. Stif. Amtmanden.

Opslag 47. Namsos  $\frac{5}{9}$ : Kolvereid: Forløpne uke et stæng Torlandssundet 400 maal, hvorav optat og iset 200 maal. Av tidligere stæng optat og iset 500 maal. Endel garnfiske Folden 100 maal, hvorav saltet handelsvare 125 tønder. Flatanger: Paa drivgarn Villa optil  $\frac{3}{2}$  maal 2–4 streks. Herav saltet 35 tønder. Fra Nærø og Fosnes intet rapportert. Ialt 8290 maal, derav iset 2860 maal, saltet handelsvare 5210 tønder, resten hjemmeforbruk. Fogden.

Opslag 48. Bodø  $\frac{3}{9}$ : Nesna intet nyt stæng. Drivgarnsfisket vestenfor Tomma 1–25 maal. Sjøen Aasvær fjorden 0–4 maal. Pris notsild 8, garnsild 6. Not bruk 200, garnbaater 80. Kjøpefartøier hovedsagelig Tomma. Ialt 23 000 maal, hvorav saltet handelsvare 28 500 tønder. Meløy: 2 mindre stæng Vaagsbotn. Rikt garnfiske Skarsfjorden, Mesofjorden, Glommenfjorden. Sortement og kvalitet uforandret, pris notsild 7, garnsild 4–4.50. 10 not bruk, 5 kjøpere, ca. 200 baater. Mangl kjøpere. Finfin garnsild. Ialt 8000 maal derav saltet handelsvare 9000 tønder. Resten hjemmeforbruk. Gildeskaal ubetydelig garnfiske. Pris notsild 9, tilstede 20 kjø-

pere, 18 not bruk. Optat 19 320 maal, hvorav saltet handelsvare 32 300 tønder. Beiarn ved Brevig Beierfjorden 6 mindre stæng. Garnfisket optil 1 maal. Pris notsild 7–8, garnsild 6. Smaafalden. Optat 800 maal, saltet handelsvare 700 tønder. Resten hjemmeforbruk. Bodin litt garnfiske for Salten og Bodø fra 0–3 maal. Kvalitet god. Sortement 1–5. Pris notsild 8, garnsild 5–6. Kjøpefartøier 13, dampskibe 3. Optat 7700 maal, iset 650, handelsvare 12 600 tønder. Folden denne uke ingen nye stæng. Paa endel steder noget garnfiske. Optat kvantum ubetydelig. Steigen 3 smaa stæng Leivesfjorden. Garnfisket ujevnt fra 1–7 maal. Pris 3–8. Tilstede 4 not bruk, 2 kjøpere. Optat 1400 maal, saltet handelsvare 2050 tønder. Ialt inden amtet 80 260 maal, hvorav 1050 iset, solgt sildoljefabrik 135, tilvirket handelsvare 112 290 tønder. Resten hjemmeforbruk. Fra Herøy mangler beretning. Amtmanden.

Opslag 9.  $\frac{5}{9}$ : Til 3 september meldt optat 141 715 maal fetsild. Iset 20 455, solgt sildeoljefabrikker 195 maal, saltet 169 090 fiskepakke tønder mot 201 775 tønder i 1909 og 112 260 i 1908. Ilandbragt fra Nordsjøen 16 136 fiskepakke tønder drivgarnsild mot 37 457 i 1909 og 10 252 i 1908. Indfert fra Island 19 257 tønder mot 40 005 i 1909 og 62 830 i 1908.

### Makrelfisket.

Opslag 7.  $\frac{1}{9}$ : Dorgemakrel siden 27 august 48 fartøier 5036 tønder, hvorav Kristiansand 29–3302, Priser Kristiansand 72, 53–50, 35, 25, 20.

Opslag 7.  $\frac{5}{9}$ : Dorgemakrel fra Nordsjøen meldt ialt til 3 september 335 fartøier med 31 031 fiskepakke tønder makrel, hvorav 30 866 flekket mot 180–10 076–9 788 i 1909 og 241–15 342–15 149 i 1908. Priser Kristiansand 70–73, 50, 35, 25.

## Utenlandske fiskerier.

Uken 28 august–3 september.

Sildefisket ved Island. Sidste uke saltedes 15 750 tønder, hvorved det samlede saltede kvantum utgjør 127 574 tønder.

Det hollandske sildefiske. I uken som endte 31 august islandbragtes 18 939 tønder mot 34 925 og 40 728 i de to foregaaende uker. Totalkvantummet utgjør 307 294 tønder mot 259 998 til samme tidspunkt ifjor.

Det tyske sildefiske. I uken som endte 3 ds. islandbragtes 26 979 tønder mot 22 839 og 15 086 tønder i de to foregaaende uker. Det samlede kvantum utgjør 227 368 tønder mot 152 641 til samme tidspunkt ifjor.

Det skotske sildefiske. I uken som endte 3 ds. saltedes 32 783 tønder mot 51 914 og 56 213 tønder i de to foregaaende uker. Totalkvantummet for sæsonen utgjør 1 555 192 tønder, hvorav eksportert 1 329 707 mot ifjor til samme tidspunkt 1 216 490 og

949 609. Forøvrig henvises til fiskeagent Johnsens beretninger om det skotske og det engelske fiske.

Sommersæsonens samlede kvantum saltet sild utgjør:

Fiskepakke tønder:			
		1910	1909
Norge, drivgarnsild til $\frac{3}{9}$	16 136	37 457	
— fetsild .....	169 090	201 775	
Skotland .....	1 555 192	1 216 490	
Tyskland .....	227 368	152 641	
Holland .....	307 294	259 998	
	2 275 080	1 868 361	

Fra Norges fiskeagent i England, dat. Hull, 29 august 1910.

### De britiske sildefiskerier. Skotland.

Hele august maaned utilfredsstillende. Fisket nærmest slut. Tilgangen av sild i forrige uke paa nord- og nordvestkysten av Skotland var forholdsvis liten, delvis grundet uheldige veirforholde og delvis, fordi en større del av fiskebaatene har avsluttet fisket nordpaa for denne sæson. Peterhead er den eneste station, hvorfra fisket er drevet med held i forløpne uke tiltrods for, at fiskefeltet var fjerntliggende fra byen. Fisket i august maaned har været meget skuffende, men sæsonen har allikevel git et rikt utbytte.

Peterhead. En avslutning av det store sommersildefiske er nær forestaende, omend en større hjemlig flaate formentlig vil holde ut en uke eller to til, da store sildestimer spredes i forrige uke i en avstand av nogen mil til 70 mil fra byen. Paa fredag observertes sild nogen mil fra land, og ved at sætte garnene helt ned til havbunden fik man baatfangster fra 30 til 70 crans av udmerket kvalitet. Med en gjennemsnitsfangst av 15 crans for 200 drivere paa lørdag utgjør ukens fangst ca. 14 000 crans mot 18 000 i

## Opgave

over det store sommer sildefiske paa østkysten av Skotland, ved Orknøerne og Shetlandsøerne og paa kysten av Northumberland.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland.)

Fra 1 mai til 27 august 1910 og for den samme tid i 1909.

Sted	Total fangst		Saltet ganet		Eksportert	
	1910	1909	1910	1909	1910	1909
Østkysten . . . . .	Crans	Crans	Tønder	Tønder	Tønder	Tønder
Østkysten . . . . .	766 170	591 567	777 739	580 074	661 335	491 975
Orknøerne . . . . .	89 310	43 491	111 525	54 024	68 059	30 233
Shetlandsøerne . . .	447 954	329 656	548 839	401 433	478 475	276 954
Northumberland . . .	198 333	186 972	84 306	112 850	36 593	48 497
Ialt	1 501 787	1 151 686	1 522 409	1 148 381	1 244 462	847 659

Bemerk: I eksportopgaverne for Østkysten er 23 254 tønder eksportert via Glasgow mot 18 401 tønder til samme tid ifor, antagelig til De forenede stater.

tilsvarende uke ifor. Dette bringer sæsonens totalkvantum for dette sted opi 202 000 crans mot 182 200 forrige aar. Prisen holdt sig stø hele uken igjennem fra 26/ til 29/3 for prima fersksild, til 17/ à 20/ pr. cran for blandet og spent vare.

Saltsildmarkedet er støt, og priserne har en opadgaaende tendens. For tiden noteres largefulls 32/6, fulls 29/6 à 30/, matfulls 25/6 à 26/, matties 24/6 og stor spent fra 19/6 à 22/ pr. tønde, forb.

Skitningen til dato utgjør 156 000 tønder mot 142 000 ifor til samme tid.

Frazerburgh. Fisket ved dette største skotske fiskevær var i forrige uke igjen helt utilfredsstillende paa grund av vindstille. Da flaaten nu bestaar hovedsagelig av seilende farkoster, maa der bris til, som imidlertid uteblev utenom nat til mandag. 150 drivere bragte derfor tiltorvs tirsdag morgen en gjennemsnitsfangst av 20 crans; for resten av uken stilnet veiret av. Totalfangsten blir derfor en ubetydelighet av 5400 crans, som mesteparten var spentsild. Nogen dampdrivere, som hadde fisket 40 mil fra land, landet dog prima kvalitet. De fremmede fiskere har avklarert og forlatt byen, men da den hjemlige flaate, som gaar op i nogen hundrede farkoster, fremdeles vil fiske et par uker til, før den drager sydover til Yarmouth og Lowestoft, tør det være, at totalfangsten økes med nogen tusen crans. Men noget storfiske blir der ikke tale om. Sæsonens fangst utgjør nu 195 000 crans mot 154 200 ifor. Av saltsild eksportertes i forrige uke

kun 6073 tønder, hvilke bringer totaleksporten for denne sæson op til 165 151 tønder mot 95 244 til samme dato ifor. Markedet er støt, og naar undtages en stigning av 1/6 pr. tønde for spentsild, er priserne paa de andre merker uforandret. Ingen større beholdning haves paa lager.

**Shetland.** Mange var de som spaadde, da sildefisket iaar begyndte saa tidlig som i april, at avslutningen vilde faa en brat ende og tidligere end i foregaaende aar, men selv den mest pessimistiske tænkte sig ikke at operatioenerne vilde stoppe op i august maaned. Paa denne tid forrige aar var der 373 drivere samlet i Lerwick, efterat et større antal engelske hadde draget sydover; paa tirsdag i forrige uke var der kun 30 baater av de 6—700 som tidligere var samlet der før i sæsonen. Det indtraf ikke før i slutten av september ifor, at flaaten var saa liten som den nu er. Fisket er saaledes sluttet en maaned tidligere end ifor. Flere hypoteser gjør sig gjeldende til forklaring av denne pludselige stans i fisket. Fiskerne paastaar paa sin side, at stadig nordostlig vind har hat meget at gjøre med at silden ikke er i „jag“, omend synlige masser vises; den befinner sig i en rolig tilstand; vandet er for klart, og hvad som behøves, mener man, er en virkelig god sydostlig bris for at „kjerne“ sjøen op. Fra gammel tid har fiskerne paaregnet avfaldende fangst i de første par uker av august, da silden paa den tid gyter, hvilket bestyrkes ved, at fangsten i de sidste 3 uker bestod hovedsagelig av spentsild.

Allikevel, naar alt tages i betragting, saa er det mest underlig, ikke at fisket fik en brat ende, men at det kunde holde ut saalænge. Ti i 4 maaneder har en enorm flaate av silde-drivere, britiske og utenlandske, pløet Shetlandshavet, mest i østlig og sydlig retning av øerne. Silden er ikke git ro hverken til gytning eller opdræt.

Lerwick. Storm hindret flaaten fra at gaa til sjøs paa fredag, og hele ukens fangst overstiger ikke 2000 crans. Paa lørdag landet kun 2 drivere 25 og 12 crans. Totalfangsten for øerne anslaas til 457 000 crans mot 320 500 ifor. Ved Lerwick alene utgjør fangsten 377 560 crans mot 228 670 ifor. Alle fremmede fiskere er avgaaet til engelske fangstfelter. Nogen hjemmehørende baater vil drive fisket endnu en tid, men fangsten vil ingen betydning ha for eksport.

Der haves paa lager i Skotland og paa Shetlandsøerne kun 277 949 tønder mot 300 724 tønder ifor. Paa Shetland findes uavskibet kun 70 364 tønder av det store antal av 548 839 tønder, hvorav alt er solgt til russiske og tyske opkjøpere, som under hele fisket har holdt sig paa øerne.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull %:

Det engelske sildefiske i uken endt 2 sept. Den store flaate av engelske og skotske damp- og seildrivere, som siden mai maaned har fisket i skotske og shetlandske farvande, er nu for en større del samlet ved Grimsby, Scarborough, Hartlepool, North Shields og Blyth, hvor den foreløbig blir stationert, indtil silden i oktober maaned fortrækker til strækningen Yarmouth og Lowestoft. Fisket som til en begyndelse var meget godt og tildels rikt, har i forrige som denne uke været noksaa ujevnt, fra baatfangster paa 100 crans nedover til et par crans. Fiskerne har imidlertid hat en god tid, da priserne stadig, paa enkelte dager nær, har været meget høi, hvilket skyldes den gode efterspørsel saavel fra indland som utland i forbindelse med regulære og paalitelige kommunikationer tillands og tilvands. I denne uke var fangsten ved Grimsby paa mandag fra 70 crans og nedover pr. baat. For de første baatlaster betaltes 35/, men senere utpaa dagen

faldt prisen ned i 18/- pr. cran. Kvaliteten var overmaade blandet, og størrelsen varieerde fra meget stor sild til smaa sild. Pa tirsdag ankom en stor flaate med kun saltet og døgnsgammel sild, som avhændedes til henholdsvis 34/-, 24/- og 27/- pr. cran, men paa onsdag og torsdag var der liten tilførsel. Idag er en større flaate inde, men fangsten er ujevn og delvis liten, saa man villig betaler fra 21/- til 25/- pr. cran.

Eksporten fra Grimsby med de rutegaaende skiber er for tiden meget stor og ledes hovedsagelig av kontinentale og utenbys kjøpere, thi de store lokale fiskehandlere befatter sig ikke med eksport av fersk sild. Skibene avgaaer hver aften paa et bestemt klokkeslet og ankommer til Hamburg og andre kontinentale havnebyer med en regelmæssighed som jernbanetog.

Det irske makrelfiske. Høstfisket er endnu ikke begyndt, men blir antagelig startet i næste uke.

Ay sommermakrel er der saltet 30 000 tønder, hvorav ca. 26 000 tønder er eksportert til De forenede stater og resten lagres foreløbig paa denne side. Jeg har hørt berette, at der skal være betydelige partier usolgt. Markedet for sommermakrel er for nærværende livløst i staterne.

## Telegrammer.

### Sildefisket ved Island.

Opslag 10. 5/9: Konsulen i Reykjavik telegraferer: Siden sidste indberetning 15 750 fiskepakke tønder sild Øfjord. Ialt hittil 127 574.

### Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. 3/9: Hollandske sildefiske i Nordsjøen til 31/8 islandbragt 307 294 tønder saltet sild mot 259 998 i 1909, 184 310 i 1908. Prisen nordfangst mangler, sydfangst 14 1/2—14 3/4, 12—12 1/4 gylden.

### Det tyske sildefiske.

Opslag 4. 6/9: Tyske sildefiske til 4/9 saltet 227 368 tønder mot 152 641 i 1909, 115 014 i 1908. Priser: superior 39—40, sorte 35, prima 28 1/2—29, kleine 27—28, matjes 22—23.

### Det skotske sildefiske.

Opslag 4. 6/9: Skotske sildefiske Østkysten med Orknørne, Shetland og Northumberland 1 mai—3 september saltet 1 555 192, eksportert 1 329 707 tønder mot i 1909 1 216 490, 949 609.

## Markedsberetninger m. v.

Uken 28 august—3 september.

Opmerksomheten henledes paa Meddelelser fra Norges oplysningskontor for næringsveiene nr. 33, 34 og 35, som indeholder indberetning fra handelsstipendiat Lauritz Devold om norsk handel paa det sydøstlige Europa.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull, 3 september 1910:

### Ferkfiskmarkedet.

Med smaa tilførsler i denne uke har der været godt begjær for alle sorter fisk. Specielt er der mangel paa kveite og flyndre. Der er i alt ankommet 56 trawlere, hvorav 12 fra islandske fangsfelter, 5 fra Lapphavet og 39 fra Nordsjøen. Islandstrawlerne hadde bruttofangster fra £ 300 til £ 500 for 14 dages ture, baatene fra Lapphavet £ 300, som neppe dækker utgifterne, mens Nordsjøbaatene saavidt balancerer.

Priserne er idag for de mest kurante sorter følgende:

Flyndre, Nordsjø 6/3 à 5/6, Islands

5/ à 4/, Hvitehavs 2/6 à 2/ pr. stone.

Kveite, Nordsjø 10/, Islands 8/ à 6/6 pr. stone.

Torsk, Nordsjø 18/, Islands 12/, Hvitehavs 9/ pr. stamp.

Do., levende, Nordsjø 4/ à 3/ pr. styk.

Lange, Nordsjø 12/, Islands 10/pr. stamp.

Hyse, Nordsjø 18/6 à 16/, Islands 13/6, Hvitehavs 8/ pr. stamp.

Sei, Nordsjø 7/, Islands 6/ pr. stamp.

Skate, Nordsjø 6/ à 4/ pr. styk.

Trawlerne fra Lapphavet medbragte mest hyse og smaatarsk, men meget litet av flyndre; fra Island ankom torsk, hyse, sei og flyndre.

Et Reuters telegram fra St. John's, Newfoundland beretter, at premierministeren, som netop er returnert fra et 4 maaneders ophold ved fredskonferensen i Haag, har uttalt, at han vil øke samfærdslen mellem kolonien og Storbritannien, specielt fiskeforsendelsen og navnlig en stor kveiteeksport til Grimsby.

## Telegrammer.

### Saltsildmarkedet.

Opslag 1. 6/9: Kjøbenhavn uketilførsel 1700 tønder fetsild, priserne uforandret, Königsberg ingen. Stettin 4776 tønder reel

strampakket notsild, KKK 28, KK 26—27 1/2, K 23—25, MK 21, M 18—19 1/2, overmerket letpakket upaaagtet, slosild 9—11 kr., skjære-sild mangler. Efterspurgt. Crownlargefulls 40, crownfulls 34, crownmatfulls 29 1/2, crownmatties 27, crownspents 23, ustempl fulls 26—28, medium 24—26, matties 22—23. Hamburg: 33—30, 30—26, 27—22, 23—20, 18, letsaltet brisling 30, skjærersild 20—25, reel strampakket notsild overalt efterspurgt.

### Fersksildmarkedet.

Opslag 2. 8/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Uketilførsel 9115 kasser engelsk sild 10—16 kr.

### Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. 1/9: Nidelven laks 160—184, tert 150—164, ørret 134, kveite 40—55, flyndre 21—39, hyse 9 1/4—14 3/4, aal 30—50.

Opslag 3. 2/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Mira 268 kasser fisk, laks 160—190, ørret 36—75, kveite 28—49, flyndre 16—34, hyse 5 1/4—10 1/2, aal 30—38.

### Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. 6/9: Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Solgt 2950 kvintal norsk, 110 islandsk, 110 færøisk, beholdning 2600, 300, 900. Priser 5300, 5550, 6000 til 6700. Santander: Solgt 115, beholdning 275. Priser 5400 til 5500.

Avista kurser: Paris 10 755, London 2713.

## Konsulatberetninger.

Norges oplysningskontor for næringsveiene offentliggør den 1 september følgende om klipfiskmarkedet i **Rio de Janeiro** i tiden fra den 15 til den 31 juli d. a. i henhold til beretning fra generalkonsulatet, datert den 8 august.

I dette tidrum ankom følgende mængder klipfisk til Rio de Janeiro:

via Bremen 970 kasser med dampskibet „Erlangen“;

via Hamburg 30 kasser med dampskibet „Assuncion“, 1265 med „San Nicolas“, 900 med „Habsburg“, 600 med „Cap Verde“;

via Glasgow 250 kasser med dampskibet „Connine“, 451 med „Cavour“;

via New York 1170 kasser med dampskibet „Byron“.

Omsætningen var i det nævnte tidsrum regulær; der opnaaddes følgende detaljpriser:

46 à 47 milr. pr. fat for merket C. R. C., 36 à 37 " - " - fisk fra Halifax, 40 à 41 " - " - kasse for norsk fisk.

Klipfiskbeholdningen ansloges den 8 august til 4000 kolli. Kursen holdt sig i 16 11/16 d. pr. milreis.

Fra generalkonsulen i **Bilbao** 29/8: Import og omsætning af klipfisk fra 21 1/8—27 1/8, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Import pr. s/s „Sulitjelma“ 5150 norsk, 360 islandsk, 1010 færøisk. Salg 1700 norsk, 20 islandsk, 120 færøisk. Beholdning pr. 27/8 5550 norsk, 410 islandsk, 2010 færøisk. Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 53 for norsk, ptas. 53.50 for islandsk, ptas. 60 à 67 for færøisk.

**Santander.** Salg 150 norsk. Beholdning pr. 27/8 390. Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 54 à 56.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 107.70 pr. 100 frc. a/v I/ Paris.

— 27.19 - 1 £ a/v I/ Lond.

Angaaende forrige ukes sardiniske indberettes følgende fra vicekonkulerne:

**Vigo.** Fisket var daarlig, men rognmarkedet var fremdeles livlig, og priserne holder sig faste.

**Santander.** Fisket var daarlig.

Fra vicekonsulen i Gijon er der ikke kommet nogen indberetning.

Fra vicekonsulen i **Douarnenez** dat. 27/8: Sardinisksrets gang frembyr ingen forandring siden ærbødige av 20 ds. Fra Sables d'Olonne op mot Concarneau fremdeles ret godt, men meget ustadic fiske. For Concarneau og Audierne aldeles intetsigende fangst og for distriket her kun for 40 à 60 baater god fangst. Priserne for tusindet 20 à 26 fr., i Concarneau endog op til 34 fr.

Rognmarkedet uforandret. Siden 30 juli ingen tilførsel.

Beretning fra generalkonsulatet i **Stockholm** til Utenriksdepartementet dat. 31/8:

Generalkonsulatet har herved den øre at meddele følgende vedrørende ferskfiskhandelen i Stockholms nye fiskehal. Den første offentlige ferskfiskauktion avholdtes den 30 ds. Tilstørrelsen var ikke stor, hvilket antagelig skyldtes, at fiskehallen virksomhet endnu er for litet kjendt; men turde utsigterne til bedre omsætning dag for dag bedres.

Paa denne første auktion solgtes endel partier kveite, fjeldørret, torsk og hyse. Spekulanternes antal var ganske stort og priserne omrent følgende: Hyse 20—25 øre pr. kg., kveite 75—85 øre pr. kg., torsk 20—22 øre pr. kg.

Ca. 200 snes norsk krebs solgtes, og opnaaddes for disse usædvanlig høje priser fra 90 øre til kr. 1.10 à 1.25

pr. snes. Efterspørsel av uer og rødspætter er der, men ingen tilførsel.

Underhaandssalg av større og mindre partier finder daglig sted. Sælgere kan telegrafisk henvende sig med forespørsel og offerter til stadskommisæren — Edv. Löfman — telegrafadresse „Medlaren“, som besørger salg mot 5 pct. provision.

Fersk norsk fisk fra Narvik til Berlin.

Den svenske jernbanestyrelse har nu bestilt 10 kjølevogner, av hvilke to skal leveres allerede næste maaned, og det er meningen ved hjælp af disse at gjøre alvor av den lange omtalte transport av fersk fisk fra Narvik over Trelleborg-Sassnitz direkte til Berlin.

Blir resultatet av dette forsøk bra saavel i økonomisk som i sanitær henseende, blir det naturligvis begyndelsen til en anselig eksport. De tyske fiskeimportører siges at være meget interesseret for saken.

### Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer.  
(Meddelt av handelsforeningens sekretær).

Bergen, 3 sept. 1910.

Paa tranmarkedet har koldklaret damptran opnaaet kr. 90. Raa medicin betales fremdeles med kr. 86 og bruntran med kr. 30.50 paa fater og kr. 31 paa tønder.

Rogn har været helt negligeret. Seneste pris var nede i kr. 50—40—30.

I Klipfisk har Finnmarksvare været omsat til hemmelig pris.

Rundfisk har været betalt med kr. 12.75 for samfængt, kr. 15.25 for almindelig hollænder, kr. 14.25 for fyldig vestrefisk og kr. 16.75 for tynd vestre.

Paa sildemarkedet er fetsild senest handlet til omkring kr. 15.50—15.50—13.50—10.50—8.50 for de resp. merker.

Nordsjøsild holdes i kr. 12, islandsild i ca. 20 øre pr. kg.

### Sardiner — klipfisk.

Et Londonfirma, som aarlig kjøper 5000 kasser norske sardiner, ønsker at komme i forbindelse med en respektabel nedlægger.

Et fiskeimportfirma ønsker at kjøpe 100 tons klipfisklænger. Opgiv pris pr. ton levert løs ombord i Wilsons skibe, samt fiskens størrelse.

Nærmere oplysninger faaes ved henvendelse til Norges fiskeriagent, adr. Hull.

**Opgave**  
over brisling og smaa sild tilført Stavanger i tidsrummet 22/8 — 27/8.

Hvorfra	Bris- ling skj.	Pris pr. skj.	Smaa- sild skj.	Pris pr. skj.
S. B.-hus amt	18 085	2.50	390	0.50
Stavanger amt	6 400	2.75	—	—
Lister & Mandals amt ..	1 745	2.00	—	—
Tils.	26 230	—	390	—
Røkt .....	17 020	—	290	—
Krydret .....	9 210	—	—	—
Torvført .....	—	—	100	—
	26 230	—	390	—

Værdi av brisling ..... kr. 66 302.50

— " smaa sild ..... " 195.00

Tils. kr. 66 497.50

I tidsrummet 29/8 til 3/9:

Hvorfra	Bris- ling skj.	Pris pr. skj.	Smaa- sild skj.	Pris pr. skj.
S. B.-hus amt	8 885	2.50	—	—
Stavanger amt	4 260	2.75	170	0.60
Lister & Mandals amt ..	210	2.00	50	0.50
Tils.	13 355	—	220	—
Røkt .....	10 795	—	70	—
Krydret .....	2 560	—	—	—
Torvført .....	—	—	150	—
	13 355	—	220	—

Værdi av brisling ..... kr. 34 347.50

— " smaa sild ..... " 127.00

Tils. kr. 34 474.50

### Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 2 septbr. 1910.

Tendensen er fast, priserne uforandrede, men liten omsætning.

Jeg noterer:

	Brutto- salgspriser.
Damptran, koldkl. Lofots	M. 105
Raamedicintran	" 80/85
Blank torsketran	" 70/75
Brunblank do.	" 55/60
Blank industriel.....	" 38/40
Brunblank do.....	" 37/38
Sæltran, efter farve og lugt	" 39/41
Do., brun .....	" 32
Brun levertran .....	" 34½
Sildeolje, lys .....	" 38/39
Do., branblank .....	" 36/37
Do., brun .....	" 31/32
Hvaltran, uraffinert nr. 1	" 44
Do., — .....	" 2 " 42
Do., — .....	" 3 " 40
Do., — .....	" 4 " 38

**Hamburg—Altona fiskeauktioner.**  
En gros priser. Ukens tilførsel 912 kasser norsk fisk.

	17/8	19/8	23/8	25/8
	Pf.	Pf.	Pf.	Pf.
Laks ..... pr. #	142—226	173—231	131—184	142—177
Do. sekunda .....	—	—	—	—
Tert .....	141—170	170—179	115—146	144
Ørret, stor .....	123	114—128	105	—
Do. middels .....	109—133	109—148	100—134	—
Do. smaa .....	94—127	93—130	58—95	—
Kveite, stor 30 # opover	30—55	39—48	40—55	30—50
Do. stor midd. 22—30#	50—55	40—50	40—54	33—44
Do. middels 10—22 #	42—62	39—56	40—57	45—54
Kveitebarn 8 # nedover	20—60	23—40	25—51	14—42
Hyse, stor .....	13 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —13 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> —10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6—9	10—12
Do. smaa .....	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —9	5	4—5	7—9
Do. sekunda .....	2	3—8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	5	5
Flyndre, stor .....	31—33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	36	40
Do. middels .....	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —31	—	35	36—38
Do. smaamiddels ...	25—41	—	31—34	35
Do. smaa .....	31—35	—	18—28	33—38
Rødtunger .....	—	—	—	—
Pigvar .....	—	—	—	—
Storsei .....	—	—	—	—
Aal .....	21—44	34—41	25—45	34—49
Torsk .....	—	—	—	—
Hummer .....	—	—	—	—
Makrel .....	pr. styk	—	—	—
Storsild .....	pr. kasse	M.	M.	M.
Vaarsild .....	—	—	—	—
Fetsild .....	—	—	—	—
Smaasild .....	—	—	—	—
Østlandssild .....	—	—	—	—
Svensksild .....	—	—	—	—
Skotsksild .....	—	—	—	—
Engelsksild .....	—	—	—	—

Hamburg, 27 august 1910.

Westergaard.

**General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).**

Hvad der fiskes i ukens, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.  
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

		Kvantum for ukens til 3/9	Total- kvantum til 3/9
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni .....	mill. st. (pieces)	0	55.7
Dampmedicintran (Cod liver oil) .....	hl.	0	41 024
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) .....	hl.	0	17 804
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):			
1. Vaarsildefisket (Spring Herring), februar—mars .....	maal à 150 liter	0	637 872
2. Fetsildefisket juli—desember <sup>1</sup> ) .....	tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring)	38 940	169 250
3. Storsildefisket (Large Herring), oktober, desember, februar:			
a) for vestlandet (the West Coast) .....	maal à 150 liter	0	149 875
b) for østlandet (the South Coast) .....	maal à 150 liter	0	13 500
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1</sup> ) .....	tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea)	201	16 136
5. Islandssild indkommet til norske havne .....	tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway)	3 228	19 970
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2</sup> ) .....	tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	7 115	31 031

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)